

## ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

**В.В. АВРАМЕНКО**

Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина (Беларусь)

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ АУДИРОВАНИЮ

Обучение аудированию является одной из наиболее актуальных проблем в научном лингводидактическом контексте уже на протяжении нескольких десятилетий. В исследованиях лингвистического и методического характера обращается внимание на особенности обучения аудированию, выявляются и классифицируются трудности понимания аудиосообщений, изучаются проблемы взаимосвязанного обучения аудирования с другими видами речевой деятельности, разрабатываются системы упражнений и учебных пособий по обучению смысловому восприятию на слух, создаются теории и технологии контроля навыков и умений аудирования.

В целом студенты осознают тот факт, что аудирование является эффективным средством совершенствования коммуникативных способностей, приобретения актуальных лингвострановедческих знаний, расширения словарного запаса, укрепления и расширения грамматики, а значит залогом успешности в ходе межкультурной коммуникации. Для начинающих созданы многочисленные аудиокурсы, в которых представлены основы грамматики, буквы алфавита и их звучание, а также самые разные общеупотребительные выражения на разговорную тематику. Пользователи могут увидеть в них темы от посещения рынка или ресторана и разговора по телефону до планирования путешествий и поведения в чрезвычайных ситуациях. Помимо того, даются рекомендации для быстрого овладения иностранным языком.

Ключевыми особенностями пособий такого рода являются:

- широкий спектр современных достоверных документов (письменные и аудио);
- множество устных и письменных упражнений в каждом блоке;
- разнообразие выражений и фраз;
- грамматика и подробные ответы в ключе;
- дополнительные упражнения.

Пособия содержат, как правило, записанные носителями языка аудиоматериалы и являются:

- интерактивными (содержат множество диалогов и упражнений для регулярных занятий);

- понятными (лаконично изложена грамматика);
- практическими (полезный словарный запас и шлифовка произношения);
- полными (помимо учебных материалов содержат ответы и специальный справочный раздел).

Значительно большую проблему представляет собой аудирование на начальном этапе изучения иностранных языков. Неоспоримым является тот факт, что аудитивные способности каждого из обучающихся индивидуальны и разительно отличаются друг от друга. Обучение восприятию и пониманию речи на слух осуществляется через поэтапную отработку составляющих аудитивные действия операции. В рамках этого подхода детально разработаны упражнения, направленные на выделение смысловых вех, главной информации, определение темы и замысла текста, его деление на смысловые части и выстраивание логических связей между фактами [1, с. 196]. Поскольку фоновые знания каждого обучающегося невозможно учесть, то обучение аудированию целесообразно отнести на самостоятельную работу.

Самостоятельная работа, направленная на восприятие и понимание аутентичных аудиотекстов, всегда сопровождалась значительными трудностями для обучающихся, поскольку, работая в автономном режиме, они не могут прибегнуть к непосредственной помощи со стороны преподавателя, носителя языка и иных консультантов. Даже обладая некоторым уровнем сформированности стратегий самостоятельной работы с иноязычными аудиотекстами, приобретенным в школе, имея определенный уровень владения иностранным языком, студент не может переносить имеющийся опыт в новые образовательные условия в вузе. Находясь один на один с источником аудиоинформации, он испытывает трудности в активизации своих личностных ресурсов, в использовании оправданных оптимальных лично для него методов и приемов понимания воспринимаемой на слух информации. При этом он должен проявить себя как автономная личность, от качества его автономных усилий зависит успешность удовлетворения его коммуникативных потребностей.

Наименьшую трудность представляют, на наш взгляд, грамматические конструкции, которые по ходу могут быть быстро проанализированы, в результате чего частично снимаются трудности восприятия поступающей информации. Новые лексические единицы представляют собой более трудный этап в процессе понимания содержания текстов как в монологической, так и в диалогической формах. Наибольшие трудности для изучающих иностранный язык представляет слабое владение языком на фонологическом уровне. Даже знакомые слова студенты воспринимают на слух с трудом, не говоря уже о большинстве имен собственных, которые могут быть правильно восприняты только после их прочтения. Целесообразно было бы обучать учащихся фоне-

тике иностранного языка таким образом, чтобы отдельные звуки, слова, словосочетания, тексты родного языка обучающихся начитывались соответствующим носителем иностранного языка для проведения сопоставительного анализа фонетических систем родного и изучаемого иностранных языков. Фонетические упражнения такого рода способствовали бы более результативному восприятию и переработке актуальной аудиоинформации на иностранном языке.

В условиях ведения диалога культур актуальным является развитие навыков понимания различных диалектов иностранного языка, а не только литературного варианта. Характерно, что в современных аудио- и видеокурсах диалектные особенности разговорного языка представлены достаточно широко, независимо от того, предназначен ли этот курс для начинающих или для обучающихся с достаточной языковой подготовкой.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Колосовская, И. Г. Методические подходы к разработке комплекса упражнений для обучения восприятию и пониманию иноязычной речи на слух / И. Г. Колосовская // Лингводидактика и методика обучения иностранным языкам: к новой парадигме : материалы докл. Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 19–20 дек. 2006 г. : в 2 ч. / МГЛУ; редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2007. – Ч. 1. – С. 194–196.

**Ю.А. БАЛЛО**

Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова (Беларусь)

#### **ОБУЧЕНИЕ МАГИСТРАНТОВ ПИСЬМЕННОМУ НАУЧНОМУ ДИСКУРСУ**

Мы живем в век гуманитарной культуры, основной темой которой является человек, его стремление к самоактуализации и самоутверждению. Специалист с университетским образованием – это всесторонне образованный человек, имеющий фундаментальную подготовку. Соответственно иностранный язык специалиста такого рода – и орудие производства, и часть культуры, и средство гуманитарного образования.

Творческая деятельность ученого стала более объемной в современных условиях. Междисциплинарность, стимулируя рождение нового знания, расширила терминосистему, интерпретативные возможности исследователя – все это не могло не сказаться и на языке науки.

Современное состояние преподавания иностранных языков характеризуется выходом за пределы традиционного текстового формата обучения в формат коммуникативного обучения с опорой на дискурс как источник информации о функционировании языка в реальном мире. Данное утвер-